(№ 743)

КОРЕЯ

107 год чучхе
(2018)
3



СОДЕРЖАНИЕ

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Колонны механизированных частей демонстрируют непобедимую военную мощь. *Фото ЦТАК.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, русском, китайском и английском языках.



Торжественное празднование 70-летия КНА

Под руководством великой Трудовой партии Кореи динамично развертывается в стране революционное генеральное наступление за достижение новых побед на всех фронтах строительства могучего социалистического государства. В этот волнующий период армия и народ КНДР торжественно отметили 70-летний юбилей Корейской Народной Армии.

8 февраля с. г. в столице КНДР, Пхеньяне, на Площади им. Ким Ир Сена торжественно проходил военный парад, посвященный 70-летию КНА. На нем присутствовал Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий КНА, уважаемый высший руководитель Маршал Ким Чен Ын.

Под мелодию встречного марша Ким Чен Ын вместе с Ли Соль Чжу появляется на трибуне площади. Вмиг среди участников военного парада с чувством глубокого почтения к уважаемому высшему руководителю громко раздаются восторженные возгласы: «Ура!», «Ким Чен Ын» и «Грудью защитим!»

Ким Чен Ын выступает с поздравительной речью. Сегодня мы, отмечает он, в ознаменование 70-й годовщины со дня создания великим вождем товарищем Ким Ир Сеном регулярных революционных вооруженных сил – Корейской Народной Армии, проводим торжественный военный парад боевых частей КНА. Если первый военный парад регулярных вооруженных сил, прошедший 70 лет назад на площади у Пхеньянского вокзала, показал торжественный вид новой Кореи, то военный парад сегодняшнего дня будет ярко демонстрировать внушительный облик могучей Корейской Народно-

(продолжение на стр. 14)

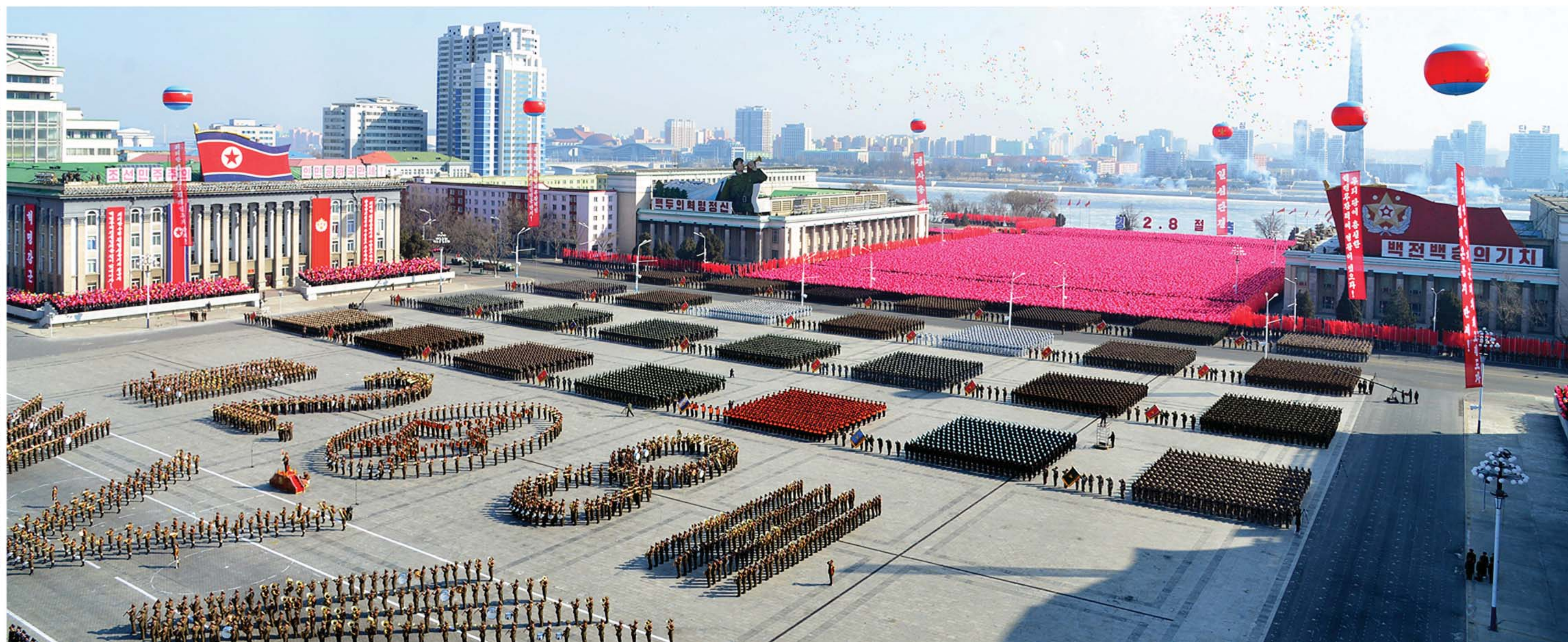


Ким Чен Ын производит смотр почетного караула всех видов войск КНА. Февраль 107 г. чучхе (2018).



Ким Чен Ын выступает с поздравительной речью на военном параде, посвященном 70-летию КНА. Февраль 107 г. чучхе (2018).







Входят на площадь машины со знаменами с изображением портретов великого вождя Ким Ир Сена и великого руководителя Ким Чен Ира в сияющей, как солнце, улыбке, охраняемые генералами и офицерами КНА.



Ким Чен Ын тепло отвечает на приветствие колонн военного парада. Февраль 107 г. чучхе (2018).



Колонны символизируют период создания регулярных вооруженных сил.











Чеканными шагами идут колонны военного парада.



















Над Площадью им. Ким Ир Сена конденсационный след боевых самолетов
в форме пятицветного веера.











Колонны стратегических войск с внушительным видом непобедимой могучей армии.

(начало на стр. 1)

Демократической Республики, выросшей в мировую военную державу. На аванпосте антиимпериалистического военного фронта и строительства богатой и могучей Родины, продолжает он, стояла и стоит наиболее отборная, могучая революционная армия – знаменосец, незыблемый опорный пункт в защите социализма и революции, и поэтому наша Республика могла одерживать победу за победой в борьбе за защиту социализма и ярко прославлять внушительную силу мировой военной державы. На скрижалях истории Востока и Запада, в старые и нынешние времена не найдется такого чуда, что на пустом месте осуществлено великое дело создания собственными силами вооруженных сил и в длительные годы жесточайшего вызова и блокады выкованы мощнейшие вооруженные силы. Это величайшая заслуга в деле строительства богатого государства и могучей армии, которая принадлежит только несравненным патриотам, стальным Полководцам великому Ким Ир Сену и великому Ким Чен Иру. Наши вооруженные силы, выросшие в могучую армию мирового уровня, продолжает он, являются крепкой опорой для защиты мира, поставившей заслон от катастрофы военных катаклизмов на Корейском полуострове и в регионе, представляют собой дозорный отряд, открывающий впереди путь грандиозного поступательного движения нашего народа к окончательной победе социализма. Он выразил твердую уверенность, что и впредь КНА будет стоять железной стеной на страже партии и революции, Родины и народа, будет сторицею умножать свою могучую силу в защите справедливости и мира.

Под мелодию торжественно исполняемой песни «Вождь и Полководец всегда вместе» входят на площадь машины со знаменами с изображением портретов великого вождя Ким Ир Сена и великого руководителя Ким Чен Ира в сияющей, как солнце, улыбке, охраняемые генералами и офицерами КНА.

Начинается шествие военного парада. Под оркестровую музыку песни «На защиту Родины» на площади чеканными шагами идут впереди колонны, символизирующие период создания регулярных вооруженных сил.

Шагают колонны всех видов войск, колонны войск на уровне корпуса, колонны всех родов войск, специальных войск, отряд военно-медицинской службы КНА. За ними следуют механизированные колонны, колонны стратегических войск, демонстрируя внушительный вид непобедимой могучей армии. Проходят перед трибуной народноармейцы с внушительным видом отборных войск, готовых сражаться с противником по формуле «один против ста». Они, устремляя свои взоры к Верховному Главнокомандующему на трибуне славы, скандируют «Ура!»

Он высоко поднятой рукой тепло отвечает на приветствие бойцов парадных колонн, которые идут, демонстрируя славный облик регулярных войск – великолепной во всем, наиболее отборной могучей революционной армии.

Кончается военный парад – и снова потрясают землю и небо восторженные возгласы «Ура!», гремит праздничный салют, поднимается в небо множество воздушных шаров.

Ким Чен Ын выходит на балкон трибуны и тепло отвечает на восторженные возгласы масс.

Военный парад в честь 70-летия КНА ярко продемонстрировал убеждение и волю всей армии, всего народа, полных решимости взять на вооружение немеркнущие идеи и свершения великого вождя Ким Ир Сена и великого руководителя Ким Чен Ира в строительстве вооруженных сил, единой душой сплачиваться вокруг уважаемого высшего руководителя Ким Чен Ына, еще более укреплять нашу Республику как несокрушимую твердыню социализма, которую тронуть не осмелится любой противник, и ускорить окончательную победу чучхейской революции.

В этот день многочисленные пхеньянцы горячо приветствовали у дороги участников юбилейного военного парада.

70-летнему армейскому юбилею посвящены сводный музыкально-хореографический концерт Заслуженного государственного хора, Музыкального ансамбля «Моранбон» и Художественного ансамбля «Ванчжэсан» и другие мероприятия.

Ким Тхэ Хён.
Фото Ли Гван Сона, Ан Чхоль Рёна, Пак Чхан Бока, Пан Ын Сим, Кон Ю Ира.



Ким Чен Ын тепло отвечает на восторженные возгласы масс. Февраль 107 г. чучхе (2018).











Пхеньянцы горячо приветствуют участников военного парада на улице столицы.



В Государственной академии наук. Январь 107 г. чучхе (2018).



В реконструированном на новой основе Пхеньянском учительском институте. Январь 107 г. чучхе (2018).

Ким Чен Ын руководил на месте делами в разных отраслях

Этими делами руководил на месте в январе с. г. Председатель Трудовой партии Кореи, Председатель Государственного Совета Корейской Народно-Демократической Республики, Верховный Главнокомандующий Корейской Народной Армии, уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын.

В Государственной академии наук он вместе с сопровождающими его работниками делал поклон перед бронзовыми статуями великого вождя Ким Ир Сена и великого руководителя Ким Чен Ира, почтительно установленными на территории ГАН. После осмотра прекрасно реконструированного, нового историко-революционного музея ГАН, лидер страны подчеркнул, что с использованием этого музея следует продуманно вести идеологическое воспитание научных работников с тем, чтобы все они прониклись чувством незыблемого убеждения, что в науке нет госграниц, но у нас имеется основа основ науки, дорогая социалистическая Родина, которой им следует служить своими научными достижениями, пусть они ведут научную деятельность, но им надо вести ее только под Красным знаменем Трудовой партии Кореи и, таким образом, они должны навеки прославлять высокие помыслы Ким Ир Сена и Ким Чен Ира своими впечатляющими научно-исследовательскими достижениями. Могучее социалистическое государство, которое мы строим, – это держава с экономикой знаний, продвижение которой гарантируется силой науки и техники передового мирового уровня, отметил он. Во всем обществе должна быть установлена атмосфера приоритета науки и техники, чтобы каждый и все стали их хозяевами, ответственными за их развитие.

В реконструированном на новый лад Пхеньянском учительском институте он, осматривая кабинет трудовой славы, научно-педагогическую выставку, кабинет управления педагогическим делом, многофункциональную аудиторию, библиотеку, спортивный комплекс, общежитие и многие другие места, подробно ознакомился с состоянием их реконструкции и модернизации, реальным положением в учебно-воспитательной работе. Дело образования, отметил он, является патриотическим делом на вечные времена для будущего Родины и на учительские институты возложена важнейшая задача в деле коренного обновления образования в новом столетии, прославления нашей страны как страны обучения, как державы, сильной способными кадрами. Педагогические условия и обстановка, подчеркнул он, представляют собой, как говорится, «основные удобрения» для подготовки кадров; нужно благоустроить учебные заведения, в частности, высшие со всеми удобствами для учебы и жизни воспитанников, в соответствии с педагогическими требованиями, как подобает опорным пунктам в проведении культурной революции, и вместе с тем следует энергично вести эту работу в общепартийном, общегосударственном и общенародном порядке.





На Пхеньянском фармацевтическом заводе. Январь 107 г. чучхе (2018).

На Пхеньянском фармацевтическом заводе он, осматривая цеха упаковочных материалов, лекарств, в том числе традиционных корейских, и ряд других мест, конкретно ознакомился с состоянием производства продукции. Он с удовлетворением отметил, что в отрасли отечественной фармацевтической промышленности впервые своими силами и технологиями создана стройная интегрированная система производства, соответствующая требованиям критерия производства медикаментов и обеспечения их качества. Этот завод, продолжал он, должен обеспечивать ритмичность выпуска разнообразных медикаментов, нужных для укрепления здоровья населения, лечения и профилактики заболеваний, а для этого смежные отрасли обязаны своевременно и беспрекословно производить, поставлять сырье, материалы и технические средства, необходимые для производства медикаментов. Чтобы больше выпускать, поставлять населению медикаментов, являющихся важной материальной основой для полного проявления подлин-



На реконструированном на новый лад Пхеньянском троллейбусном заводе. Январь 107 г. чучхе (2018).



На пробном пробеге троллейбуса новой модели. Февраль 107 г. чучхе (2018).

ного преимущества народной системы здравоохранения в нашей стране и одним из основных средств для лечебно-профилактической работы, отметил он, следует еще более реконструировать этот завод на современный лад. Он поставил программные задачи в этом направлении.

На реконструированном на новой основе Пхеньянском троллейбусном заводе он, осматривая цеха обработки, электромоторов, сборки троллейбуса, капитального ремонта и многие другие места предприятия, конкретно узнавал о ходе реконструкции и модернизации завода, о реальном положении дел в производстве. Он посмотрел троллейбусы новой модели, выпущенные заводом. Делать на этом заводе троллейбусов еще больше, еще лучше, еще прекраснее для жителей столицы – это, отметил он, дело заметного обновления облика столицы, дело создания народу цивилизованных условий жизни и вместе с тем дело очень важного значения для отстаивания, защиты политики ТПК, видящей в служении народу свою миссию, и для сохранения главного атрибута социализма нашего образца, служащего интересам народных масс. И он осветил задачи, стоящие перед заводом.

В феврале с. г. в его присутствии был пробный пробег троллейбуса новой модели. Несколько дней назад он, руководя на месте делами этого предприятия, ознакомился с новым троллейбусом. Мне хотелось бы самому ехать на этом троллейбусе, тогда у меня на душе будет спокойно, отметил он. И лидер страны, очень занятый делами, выкроив время, поздней ночью ехал по улице города на новом троллейбусе. Техническое состояние троллейбуса хорошее, оценил он. Нужно настойчиво стараться еще более обновлять техническую характеристику машин и в большом количестве выпускать их, он добавил, чтобы обеспечивать ритмичность работы пассажирского транспорта в столице. Следует активно трудиться, чтобы в полной мере создавать транспортные удобства для жителей, подчеркнул он.

Руководство уважаемого высшего руководителя Ким Чен Ына на месте делами в разных отраслях придало новый импульс поступательному шествию всей армии, всего народа, которые своим революционным генеральным наступлением завоевывают новые победы на всех фронтах строительства могучего социалистического государства.

Ким Хён.







Чтобы все горы страны покрылись густым зеленым лесом

С днями, месяцами, годами военнослужащие, граждане КНДР всеми фибрами души испытывают жар патриотизма и самоотверженный труд уважаемого высшего руководителя Ким Чен Ына.

Под его руководством новая история лесовосстановления начала создаваться всего лишь несколько лет назад.

В ноябре 103 г. чучхе (2014) он, посетив Центральный лесопитомник, дал программные указания о приумножении лесных ресурсов. 26 февраля 104 г. чучхе (2015) на своей беседе с ответственными работниками партии, армии, государственных, хозяйственных учреждений на тему **«Пусть вся партия, вся армия, весь народ динамично проведут лесовосстановление, чтобы горы Родины покрылись густым зеленым лесом»** он начертал грандиозный проект – за будущее 10 лет сделать все горы «горами сокровищ», «золотыми горами».

В лесном вопросе, отметил он в своем труде, отступать дальше некуда. Если оставить нынешнее состояние леса без изменений, то никто не вправе будет гордиться хозяином страны, не сможет говорить о патриотизме. Ни в коем случае нам нельзя передавать грядущим поколениям оголенные горы, землянные горы.

И он объявил бой за лесовосстановление как войну с природой.

По его незыблемой воле и решимости лесообразование в стране стало главным политическим вопросом в деятельности Трудовой партии Кореи, стратегической задачей государства.

Итак, было принято совместное постановление ЦК ТПК, ГКО КНДР и Верховного Главнокомандования КНА о мобилизации всей партии, всей армии, всего народа на динамичное развертывание трудовой вахты по лесовосстановлению, созданы мощные штабы трудовой вахты в отрасли, составлен план лесообразования на основе точного анализа лесного ландшафта всей страны, с учетом патриотического энтузиазма народа и реальных возможностей в этом деле.

Ярко осветив целый ряд вопросов успешного проведения лесовосстановления, лидер страны с новой силой вдохновил всю армию, весь народ на решение поставленных задач. 2 марта 104 г. чучхе (2015) (День леса) он лично подготовил саженцы хороших пород и посетил Н-скую часть Народной Армии, там вместе с военнослужащими сажал деревья. И еще: в прошлом году в День леса он в Мангендэском революционном училище вместе с курсантами долгое время сажал деревья – лично копал яму, поливал саженцы водой и трамбовал грунт. В то время Верховный Главнокомандующий доходчиво рассказывал обо всем: главное в посадке деревьев – не в том, сколько деревьев посажено, а в том, сколько деревьев прижилось.

Показанный им яркий пример зажег сердца военнослужащих, всех людей мощным пламенем. Военнослужащие поста уединенного острова в Корейском Восточном море, работники Сондовонского международного детсоюзовского лагеря, все воины, весь народ страны свято хранили в сердцах то, что сказал Ким Чен Ын: мне нравится, что посажено много деревьев; впредь надо еще лучше вести лесопосадку и превратить остров в густой зеленый лес, а также осенью больше сажать на территории деревьев. И вот результат: всего за несколько лет на сотнях тысяч гектаров в стране посажены деревья, многие города и уезды выполнили с лихвой свои плановые задания лесопосадки. Лесопитомник № 122 в ведении КНА создан как лесопитомник XXI в. на высоте веления эпохи экономики знаний. Укрепление материально-технической базы лесопитомников в разных районах страны привело к значительному росту мощностей по производству саженцев. Итак, до конца прошлого года успешно выполнено задание 1-го этапа трудовой вахты по лесовосстановлению.

Такие успехи с новой силой вдохновляют весь народ, который



Ким Чен Ын сажает дерево в День леса. Март 106 г. чучхе (2017).







Вся армия, весь народ, всем сердцем восприняв патриотический призыв Ким Чен Ына, встали на трудовую вахту по лесовосстановлению.









Лесопитомник № 122 в ведении КНА и другие лесопитомники в районах страны – прочная материально-техническая база производства саженцев.

встал на строительство могучего социалистического государства, на достижение новых побед.

На родной земле происходит, так сказать, «сотворение мира» в буквальном смысле этого слова. Корейцы говорят: в великую эпоху Ким Чен Ына под родным небом, на родной земле открывается новая история «золотых гор», «гор сокровищ». И дело лесовосстановления взяло новый мощный разбег.

Грандиозные планы, высокая патриотическая воля Ким Чен Ына, горящего пламенной любовью к народу, к грядущим поколениям, ускорят приход более светлого будущего.

Текст и фото Чвэ Гван Хо.

Вуз: наукоемкость, информатизация, модернизация образования

В КНДР образование считается патриотическим делом для далекого будущего страны и в новом столетии совершается его коренное обновление.

Пхеньянский учительский институт реконструирован как «питомник элитных семян».

Общая его стройплощадь – более 24 100 кв. м. Все обустроено на современный лад: многофункциональные аудитории, кабинет управления педагогическим делом, научно-педагогическая выставка, библиотека, спортивный комплекс, общежитие и другие сооружения.

По политике ТПК в области просвещения, направленной на осуществление высокой наукоемкости, информатизации и модернизации образования на высоком уровне, здесь создано сверхсовременное педагогическое оборудование, имеются современные учебные принадлежности, установки для эксплуатации института, что приводит к новому прогрессу в педагогической работе и учебе. Преподаватели института с глубоким сознанием, что они непосредственно проводят дело обучения как главные действующие лица в коренном обновлении образования в новом столетии, посвящают весь жар своего патриотического энтузиазма, всю чистую совесть педагогической работе. Их умом и поиском создаются и внедряются лучшие методы преподавания.

Кабинет для методического обучения воспитанников начальной школы, кабинет для применения методов преподавания с практическими занятиями по предметам естествознания, кабинет для распространения технических знаний по интеллектуальному развитию детей и все другие аудитории, обустроенные как многофункциональные для практических занятий по тем или иным специальностям, помогают студентам попробовать преподавание как в условной, так и в практической обстановке обучения.

Чтобы повысить квалификацию студентов, администрация института применяет в обучении метод оценки степени освоения студентами учительской компетенции и другие разнообразные методы преподавания в аудитории, оформленной в целях сочетания элементов школьного и семейного воспитания.

В спортивном комплексе проводятся разнообразные спортивные игры и культурно-политические мероприятия. Игровые залы и крытый плавательный бассейн всегда оживляются преподавателями, сотрудниками и студентами.

Библиотека института, можно сказать, уменьшенная копия Храма науки и техники: большой книжный фонд, доступ к нужным данным через посредство государственной компьютерной сети, слушание лекций известных профессоров разных вузов. Здесь преподаватели и студенты отдают всех себя научному поиску.

В институте, прекрасно реконструирован-



Кабинет управления педагогическим делом. Под его контролем – все звенья научно-педагогической работы института.







Все аудитории – многофункциональные. Здесь проводятся практические занятия по специальностям.





ном как кузница педагогов, растет надежная смена учителей, кующих будущее Родины.

Ким Хён.
Фото Чвэ Вон Чхора,
Ким Юн Хёка.





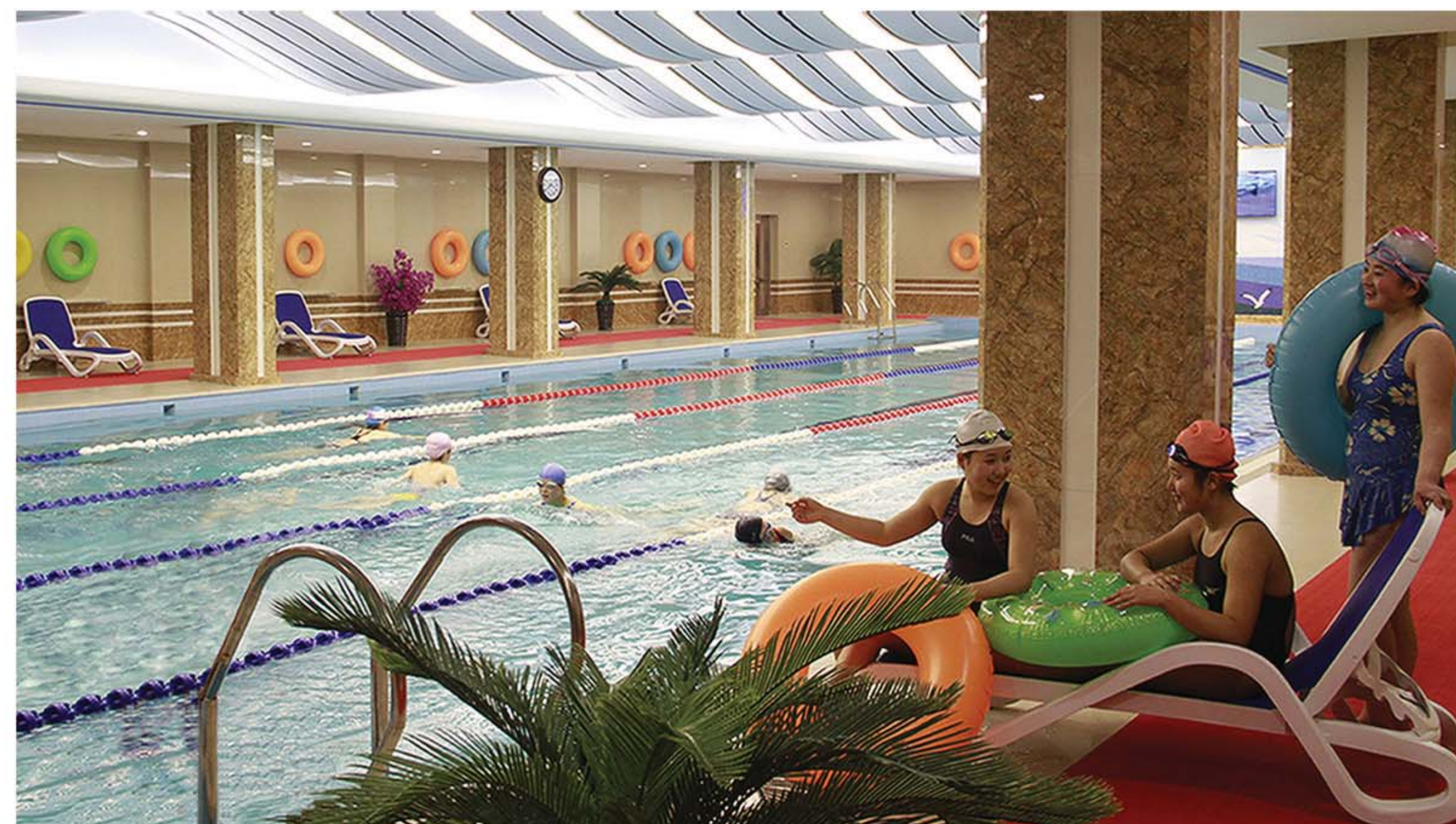






Здесь растет плеяда способных учителей, призванных выковать будущее страны.







Больше рыбопродуктов населению



Трудовая партия Кореи призывает прославлять историю «золотого моря», чтобы в стране, как говорится, веяло «морским ароматом». Откликнувшись на ее призыв, трудовой коллектив Сончхонганского рыбопромышленного комплекса совершает новый прогресс в делах.

Названное предприятие, что у моря в Хэанском районе г. Хамхына провинции Южный Хамгён, имеет прочную материально-техническую базу: более 10 промысловых судов с современным оборудованием, рыбоперерабатывающие сооружения и прочее.

Во все времена года суда выходят в море. Когда они возвращаются в порт с полными трюмами, добыча свежей рыбы – власозуба, кальмара, анчоуса, большого красного краба, скумбрии, сельди и др. – быстро перевозится на переработку. Каждый год предприятие перевыполняет годовой план производства.

Цех переработки с современным оборудованием обеспечивает санитарную надежность и свежесть рыбопродуктов. В большом количестве выпускаются сушеные, сверхбыстро замороженные, солено-маринованные и другие рыбопродукты, видов которых – около 30.

Экстренное замораживание сохраняет вкус, свойственный свежей рыбе. В переработке пойманной рыбы внедряется новый метод, что позволяет уберегать продукты от порчи. Рыбопродукты предприятия известны свежестью и высоким качеством.

Аквариальная с морской водой разводит и поставляет торгточкам живые рыбы.

Продукция комплекса радует глаз покупателей.

Пак Бён Хун.
Фото Хон Тхэ Уна.















Цеха переработки дают свежие сушеные, сверхбыстро замороженные, солено-маринованные и другие разнообразные рыбопродукты доброго качества.



Аквариальная.



Мунсуский аквапарк

Ритмы жизни счастливых людей везде, в частности, в современных комплексах эмоционально-культурной жизни.

Среди них – Мунсуский аквапарк, что в восточнопхеньянском районе, откуда виднеются живописная сопка Моран (в переводе – пион) и остров Рынра (в переводе – развернутый рулон шелка).

Зимой, когда вся земля в снежном покрове и не утихает холод, лютый мороз, в аквапарке многолюдно. Его общая площадь застройки – 125 000 кв. м. В нем крытая площадка для игр на воде, занимающая 16,5 тыс. кв. м, принимает в день тысячи человек, и она, естественно, напоминает морской пляж знойного лета.

Комплекс с четырехгранной крышей из твердого прозрачного стекла постоянно обеспечивает естественное освещение, геотермы и подходящую внутреннюю температуру. Имеются 9 игровых бассейнов, в том числе – с искусственными волнами, с водяной горкой, для матерей с младенцами и для юных граждан.

В обычные дни, в частности, в праздничные и другие выходные дни все эти бассейны полны радости, восторга, улыбки, смеха… Кто плавает, бороздя чистую воду, кто с радостными голосами спускается с вышки спиральнообразной горки, кто увлекается играми и развлечениями на воде. Больше радуются молодые люди и дети.

Этой картиной с довольной улыбкой любуются «зрители» с балкона 2-го этажа, где имеются общепитовские и другие сервисные службы. Зовут посетителей и холлы, места для отдыха и оригинальные сауны с большим лечебным эффектом.

Рядом соседствует крытый спортивный павильон, где царит горячая страсть игроков, претендующих на «первенство», – любителей баскетбола, волейбола, тенниса, бадминтона и других видов спорта, а также игры в кегли. На одной стороне – устройства для скалолазания, где «смельчаки» демонстративно показывают свою отвагу и сноровку. То же самое можно видеть в спортивном зале, имеющем тренажеры разного назначения.

Удовольствие и веселье побуждают людей снова и снова погружаться в воду.

Прекрасные брызги в бассейнах как будто обрисовывают в воздухе приятные настроения и радость тех, кто развлекается играми на воде, не зная зимнего мороза.

Чеэ Гван Хо.
Фото Ким Юн Хёка.













На IX Азиатском чемпионате по женскому футболу. 82 г. чучхе (1993).

Плеяда первых футболисток Кореи

«Женщины на футбольном поле?!» К началу 1980-х годов многих корейцев взяло сомнение и удивление даже при одном упоминании о том, что женщины возятся с футбольным мячом.

Трудовая партия Кореи и правительство КНДР выдвинули политику по развитию футбола среди женщин. Для ее осуществления настойчивые усилия приложили тренеры. Немало кореянок страстно пожелали бегать по зеленому полю. И за короткие сроки во многих спортивных коллективах создались команды футболисток. На этой основе в ноябре 76 г. чучхе (1987) образовалась первая общереспубликанская сборная.


Засл. спортсменка Ке Ён Сун.


Засл. спортсменка Ким Хе Ран.


Засл. спортсменка Ли Гён Э.


Засл. спортсменка Ли Хон Сир.


Засл. спортсменка Ли Э Гён.


Засл. спортсменка Рим Сун Бон.


Засл. спортсменка Ким Гым Сир.


Засл. спортсменка Ли Чху Вор.


Засл. спортсменки Им Хён Сук и Ян Ми Сун.


Пак Ён Сун.


Ким Гён Хи.


Ким Гван Сук.


Хон Гым Сук.


Засл. спортсменка Ким Сун Хи (в центре).






И ныне их усилия – для развития футбола страны.

Ее «предками» были девушки Рим Сун Бон, Ли Хон Сир и Ким Гым Сир. Первая и вторая были подходящими для футбольного матча: крепкое телосложение, незаурядное чутье к игре, «врожденная» скорость бега. Третья выбежала на футбольное поле, несмотря на настойчивые уговоры родителей.

Словом, они были люди с разной биографией. Но всех объединило одно – сознание того, что они первая плеяда футболисток страны, на чьи плечи лежала честь Родины. И они с неугасимым пылом бежали и бежали по зеленому полю, проливая пот патриотки, сумели открыть путь к развитию женского футбола Кореи и поднять его на мировой уровень.

Их спортивный труд пожинал свой плод: сборная КНДР, приглашенная в августе 78 года чучхе (1989) на международные футбольные матчи европейских футболисток в бывшей Чехословакии, завоевала 1-е место. И на соревновании со сборной в составе лучших игроков из четырех европейских стран – участниц матча победила со счетом 4:0, что восхищало весь футбольный мир.

Через три года после своего рождения, т. е., в 79 г. чучхе (1990) она на футбольных соревнованиях в рамке XI Азиатских игр вошла в тройку сильнейших в Азии. И еще: в 81 г. чучхе (1992) кореянки на V Варненском международном футбольном поединке, что называется матчем сильнейших команд футболисток, заняли 2-е место.

Им чуждо было почивать на лаврах, все нарастало у них спортивное рвение. В 82 г. чучхе (1993) на IX Азиатском чемпионате по женскому футболу они вошли в пару сильнейших. В 88 г. чучхе (1999) они вышли на поле III футбольного матча на кубок мира.

Прошло немногим более 10 лет после рождения в Корее женского футбола. За короткие сроки девушки первой сборной на зеленом поле дали расцвести своей прекрасной мечте, прославляя честь Родины. В те дни родилась целая плеяда прославленных игроков, широко известных мастеров женского футбола Азии и мира. Среди них – Ким Сун Хи, сильная защитница всемирной команды мастеров женского футбола, вошедшая в пятерку футболисток мировой славы, «звезда» мирового футбола; Ким Гым Сир, известная как «черная лошадь Азии», забившая в ворота 92 гола на более 80 международных соревнованиях; нападающая Ли Хон Сир с прозвищем «кинжал», непрестанными атаками грозившая воротам противника.

Родина с высокой оценкой удостоила их звания заслуженной спортсменки за подвиги в прославлении чести государства в ценные девичьи годы после рождения женского футбола Кореи.

Теперь они работают педагогами, тренерами команды, работницами в области спорта для развития физкультуры и спорта страны. Так, в биографии Ли Хон Сир – международная судья женского футбола, Ким Сун Хи – такая же судья, член женской секции Азиатской федерации футбола и член ее исполкома.

Подвиги первых корейских футболисток вошли яркой страницей в историю все развивающегося футбола Кореи.

Ким Тхэ Хён.
Фото Чвэ Вон Чхора.



Торговый комплекс на улице Рёмён

Названная великолепная улица построена в столице в апреле минувшего года.

Жилрайон – со всеми удобствами для населения.

О школах, яслях, детских садах, больницах и кинозалах нечего и говорить. Широкая сеть торгово-общепитовских предприятий создает жителям все удобства. Так, корпуса 70- и 55-этажных домов соединяются на основании 4-этажным торговым комплексом, имеющим магазин, ресторан, столовую, аптеку, детскую площадку, пункт информационно-технологического обмена и прочее. Не идешь далеко – пользуешься нужными бытовыми услугами.

Большое оживление в комплексе – к вечеру, когда люди с работы возвращаются домой. У своего дома берут пакеты со свежей рыбой, овощами и т. д. Больше всех радуются домохозяйки. Вся семья за одним столом в ресторане. Дедушки и бабушки со своими внучатами проводят веселое время.

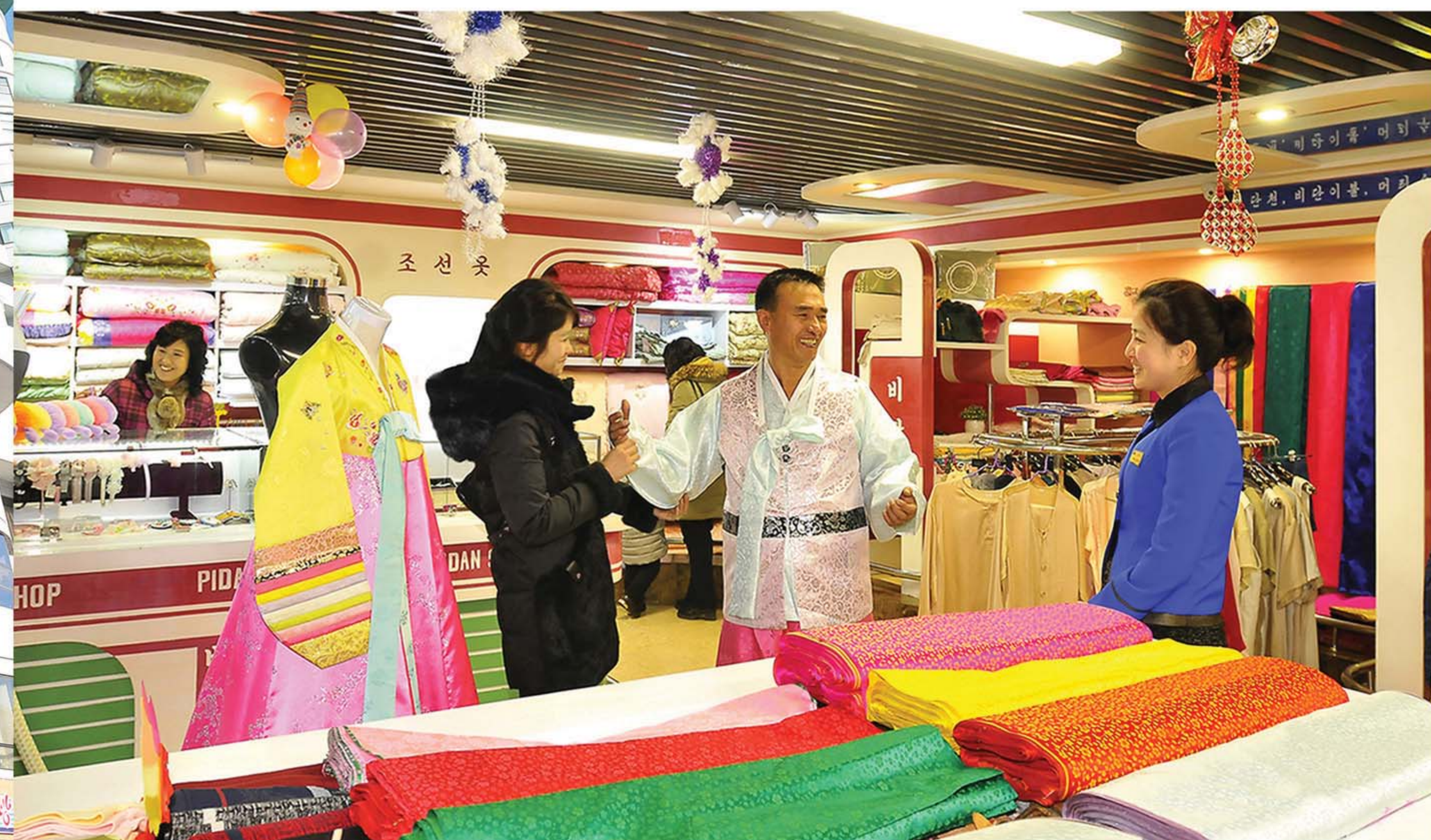
Ма Чон Су, хозяин одной из квартир 70-этажного дома, преподаватель Университета им. Ким Ир Сена, говорит: «Все, что нужно, можно брать в любое время. Во всем удобно. Отлично, что я часто развлекаюсь вместе с внуками, внучками на детской площадке. Торговый комплекс – это, я бы сказал, сад счастья в своем дворе».

На улице Рёмён, где все построено по принципу «прежде всего – удобства», «прежде всего – эстетичность», всегда радость жителей.

Кан Су Чжон.
Фото Хон Гван Нама.







Торговый комплекс создает все бытовые удобства для населения.









Радуют гостей киоск «Цветы», фотоателье, аптека, детская площадка, ресторан и др.





Природный реликт

Окаменелости следов динозавровых лап

Они имеются на холмике у автострады Пхеньян – Кэсон, проходящей через село Рёнгун уезда Пхёнсан провинции Северный Хванхэ. Они найдены в ноябре 78 г. чучхе (1989).

Длина огромной скалы с окаменелостями – примерно 100 м, ширина – 15 м, ее поверхность уклоняется почти под углом 20 градусов.

Ясные следы шаганья двумя ногами оставлены в два ряда: один из них имеет 14 следов, другой – 16.

В первом ряду длина каждого из 14 следов – примерно 45 см, ширина – 40, глубина – 4 см. Расстояние от левой лапы до правой – 80 – 90 см.

В 14 следах лап места касания поверхности грязи при переступании ногами расположены не параллельно, а образуют приблизительно угол в 2 – 5 градусов. Предполагается, что в то время динозавр шел утиной походкой.

Теперь о 16 следах лап. В них показываются только очертания ступни. Длина одной ступни – примерно 40 – 45 см, ширина – 35 – 38, расстояние от одной ступни до другой – 55 – 65 см.

Предполагается, что места пальцев ног и когтей во всех следах лап засыпаны рыхлой грязью.

На двух-трехкилометровом расстоянии от упомянутых окаменелостей найдено множество ископаемых двустворчатых моллюсков, улиток и растений.

Окаменелости следов динозавровых лап в селе Рёнгун, имеющие государственную ценность в изучении палеонтологии, зарегистрированы в 79 г. чучхе (1990) как естественные реликты.

Текст и фото Ким Чона.





Корейский археоптерикс



Эта древнейшая ископаемая птица найдена в синичжуской формации, распространенной вокруг квартала Пэктхо в Синичжу провинции Северный Пхёнъан.

Она, обнаруженная в пластах около 150-миллионнолетней давности, имеет только части костей головки и шеи, а также кости и перья одного из крыльев.

Новая находка похожа на уже найденные археоптериксы, но отличается длиной кости крыла и формой фаланг. Заметно четкая разница – в том, что третья кость крыла длиннее двух других.

Предполагается, что эта птица в те далекие времена острым когтем кости крыла взбиралась на дерево или охотилась и с дерева падала планирующим полетом.

В вышеупомянутых отложениях найдено множество ископаемых рыб, насекомых, птерозавров, ископаемых растений и др. Это свидетельствует о том, что корейский археоптерикс своими острыми зубами охотился на рыб, насекомых и др.

Находка имеет большое значение в исследовании эволюции птицы.

Текст и фото Ким Чона.

©
Редколлегия журнала «Корея» 2018 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.
Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.
Под редакцией Со Чхоль Нама.
№ 13603 – 881118
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Пхеньянцы горячо приветствуют участников военного парада. *Фото Кон Ю Ира.*



당의 군대
인민의 군대
282
281
10-16710